

Interjú Detlev Schönauerrel a Budapester Zeitung számára, 9.3.21.

Németországban Önt kabaréművészként ismerik, és egészen a közelmúltig még színpadon és a televízióban is láthatta a közönség. Most azonban egészen hirtelen abbahagytad.

Igen, ez már régóta váratott magára: 40 év színpadi szereplés után egyre többször érte verbális támadás és sértés, mert megengedtem magamnak, hogy kritizáljam az uralkodó légkört és mindenekelőtt a migrációs politikát. Mivel a színpadon is elítéltem az illegális migránsok szabályozatlan beáramlását és a bűnöző újonnan érkezőkkel szembeni túlságosan elnéző bánásmódot, jobboldali populistaként és az AfD-hez közel állónak rágalmaztak. A baloldali-zöld sarok önjelölt erkölcsöszei még arra is kényszerítették a szervezőimet, hogy ne alkalmazzanak ilyen "rasszistát". Sajnos néhányan annyira megijedtek, hogy lemondták az előadásokat - ami de facto szakmai eltiltást jelentett számomra. Németországban könnyű jobboldalinak bélyegezni azt, aki nem követi a politikai mainstreamet.

Most még ide Magyarországra is költöztél, miért?

A bojkottfelhívásokat súlyosbította a koronavírus-járvány: egy egész évre minden rendezvényt töröltek. Ezt alkalommá tettem arra, hogy teljesen abbahagyjam a fellépéseket, feladjam a színpadi karrieremet, és idő előtt a jól megérdemelt nyugdíjba vonuljak. A feleségemmel amúgy is Németországon kívül akartuk tölteni a nyugdíjas éveinket...

... Miért?

Többek között politikai okokból: egy olyan ország, amely politikailag mélyen megosztott, egy olyan ország, ahol a társadalmi igazságtalanságok egyre nyilvánvalóbbá válnak, egy olyan ország, ahol a kényelmetlen véleményeket a mindentudó erkölcsi fetisiszta társadalmi kiközösítéssel büntetik - ez már nem a mi országunk. 2019 augusztusában, egy balatoni nyaralás után spontán úgy döntöttünk, hogy a közeljövőben Magyarországon telepedünk le. Alig egy hónap múlva nekiláttunk a dolognak, és vettünk egy kis házat Zala megyében, amit eredetileg nyaralónak terveztünk, hiszen 2021 márciusáig még tele volt a naptáram koncert dátumokkal. De amikor kiderült, hogy ezek mind a vírus áldozataul esnek, rövid időn belül úgy döntöttünk, hogy a zárva tartást a csendesebb Magyarországon töltjük, és most már hat hónapja itt vagyunk. Egy igazi cigányfaluban élünk, ami számomra, mint "rasszistának" különösen önelégült. Az összes szomszédunk cigány, és őket is így hívják - kérdeztük meg tőlük: Sinti, Roma, Traveller? Nem, ők cigányok, és büszkéek erre a

hagyományra! Itt nincsenek szúklátóköri erkölcsi bírúk, akik meg akarják diktálni a marginalizált csoportoknak, hogy mikor érezzék magukat diszkriminálnak.



Magyarországnak jelenleg nincs a legjobb híre Németországban. Akkor miért pont Magyarország?

A megdöbbenés új fogadott hazánkkal kapcsolatban különösen nagy volt sok konformista kolléga és ismerős körében. De amikor kiválasztok egy országot, ahol a nyugdíjas éveimet szeretném élvezni, nem az aktuális kormány, hanem az ország, a kultúra és főleg az emberek alapján választom. Magyarországon pedig nagyon nyitottak és segítőkészek! A kormányok változnak, az emberek maradnak.

Mi a saját véleménye a magyar kormányról, mit gondol Orbán Viktorról?

Biztosan sok kritizálnivaló van vele kapcsolatban, de sok pozitívumot is tudok Orbánból kihozni: itt egy olyan országot tapasztalsz, ahol eleinte pozitív alaphangulattal találkozol. Itt még mindig az az érzése az embernek, hogy a dolgok felfelé ívelnek. Németként ehhez már nem vagy hozzászokva... Itt Magyarországon még mindig az a benyomásod, hogy a kormány elsősorban a saját embereire koncentrál, nem pedig egy brüsszeli bürokratikus szörnyetegre - és ezt kezdem újra megtanulni értékelni.



Tehát Ön szerint Orbán Viktor nem az az antidemokrata, akinek Németországban gyakran beállítják?

Nos, azért szerez ellenségeket, mert nem hagyja, hogy az EU térdre kényszerítse. Ez engem lenyűgöz. És szó sem lehet demokráciaellenességről. Egyszerűen azért, mert itt népszavazások vannak a közvélemény felmérésére. A német politikusok inkább félnek az ilyen demokratikus eszközöktől. Nézze csak meg a koronavírusos megszorításokat: egy autokrata kancellár és államfői még a választott parlament nélkül is kormányoznak! Ijesztő, hogy sok német számára az alapjogok ilyen jellegű korlátozása ma már teljesen normális, míg mások meghunyászkodnak a "jobboldaliak" rágalmazása előtt. Szánalmas! Ez különösen a migrációs politikában mutatkozik meg...

...amelyet Ön is kritizált a színpadon?

Igen, Magyarország más politikát folytat, és a legtöbb uniós állam elítéli ezért. Különösen nagyra értékelem Orbán Viktor határozott álláspontját. Itt például a fiatal családok támogatása, mint megoldás az elöregedésre, elsőbbséget élvez a más kultúrákból érkező bevándorlók millióival és az általuk behozott problémákkal szemben. Ennek köszönhetően ma Magyarországon sokkal nagyobb biztonságban is érezzük magunkat, mint Németországban.

Mit szeret különösen Magyarországon?

Magyarország egy gyönyörű ország, nagy hagyományokkal. Lenyűgöző számomra, hogy az emberekben az oszmánokkal, a Habsburgokkal és a fájdalmas trianoni békeszerződéssel kapcsolatos történelmi tapasztalatok alapján kialakult egy egészséges hazafiság, amit a németekből alaposan kiűztek. Itt az emberek büszkék a hazájukra. Németországban az ilyen hazafias hozzáállás már náci szemléletnek számít. Ez a nemzeti büszkeség nemcsak a kultúrában és a zenében, hanem a magyar konyhában is megmutatkozik. Még akkor is, ha a magyarok a világ legjobb nyelvének tartják a nyelvüket, amit egy külföldi soha nem tanulhat meg: mi ott vagyunk és szorgalmasan tanulunk! Meglátjuk!

Mit szeretsz még?

Olyan gyönyörű és érdekes helyek vannak, mint Budapest, a Balaton, a Puszta, a sok termálfürdő... annyi mindent szeretnénk még felfedezni. Imádom a pazar kilátást az idilli tájra, ipari üzemek és szélturbinák nélkül, a csodálatos mélykék eget és a tiszta levegőt... pontosan ezt akartuk: ott élni, ahol mások nyaralni mennek.

Az is fontos volt számunkra, hogy a nyugdíjas éveinket egy olyan országban töltsük, amely nagyobb nyugalmat és pihenést ígér, ahol kicsit jobb az időjárás, és ahol még egy kis nyugdíjból is egész jól meg lehet élni anélkül, hogy üvegeket kellene gyűjteni - mint Németországban. Ez egy fontos szempont: ha megnézzük az itteni kedvező ingatlanárakat, különösen vidéken. A villany, a gáz, a víz, a benzin, a biztosítás, minden sokkal olcsóbb is, mint Németországban.

A kedvező elhelyezkedés is szempont volt: Bécs a küszöbön, Prága vagy az Adria partja, és az is fontos volt számunkra, hogy a régi hazánkba is el lehet autózni: elvégre a gyerekeink és az unokáink Németországban és Franciaországban élnek.

Kérem, összegezzenek 6 hónapnyi magyarországi tartózkodás után? Beváltották az elvárásaitokat?

Egyértelműen azt tudom válaszolni: több mint teljesültek! Természetesen a koronavírus miatt még nem sok kulináris és turisztikai látványosságot élvezhettünk, de lenyűgözött minket az a barátságos bánásmód, ahogyan itt mindenhol bánnak velünk az emberek. Németországban hol máshol üdvözlik az embert idegenek? Hol máshol bánnak veled ilyen segítőkészen az üzletekben? Itt mindig találunk valakit a közhivatalokban és az üzletekben, aki örömmel veszi a fáradságot, hogy németül beszéljen velünk. A sok "külföldi" nagy félelme a magyar nyelvtől teljesen alaptalan.

Ami különösen meglepett minket, hogy milyen gyorsan sikerült itt társadalmi kapcsolatokat teremtenünk. A kivándorlás gyakran azzal a veszéllyel jár, hogy először megdicsőül az új haza, de aztán gyorsan elszigetelődik. Velünk nem így volt: mostanra több jó ismerősre és barátira találtunk itt, mint amennyire hazánkban, Németországban valaha is volt.

Hogy is van ez?

Azonnal csatlakoztunk egy német törzsszathoz, és ott rengeteg érdekes embert ismertünk meg. Az, hogy mi németek mindannyian egy csónakban evezünk itt "idegenben", közelebb hoz minket egymáshoz. Találkozunk, meghívjuk egymást, segítünk egymásnak és értékes tippeket cserélünk: hol találok jó kereskedőket, melyek a legjobb orvosok, hogyan regisztrálom az autót, hol tudok olcsón vásárolni, ki nyírja a fűvet....

Ön ajánlaná Magyarországot másoknak is? Kiknek különösen ajánlott az ország?

Mindenképpen! Annyit áradoztunk már az új otthonunkról az óhazában - természetesen a modern telekommunikációt is használjuk. Hiszen a hálózati lefedettség és az átviteli sebesség sokkal jobb itt, mint Németországban, és olcsóbb is (az optikai kábel egyenesen a modemünkhöz vezet - pedig egy 3000 fős faluban élünk!). Igen, már sok otthon maradtunk hosszú orrot adtunk, és bizonyára néhányukat arra ösztönöztük, hogy elgondolkodjanak a költözésen.

Magyarország egy paradicsom, főleg a nyugdíjasoknak. Az orvosi ellátás jó: mi másért jönne ide évente annyi német, hogy megcsináltassa a fogait? A sok mérsékelt árú termálfürdő áldás az "öreg csontoknak". De Magyarország sok fiatalabb kivándorló számára is érdekes, különösen, ha önfoglalkoztatók. Magyarország jó lehetőségeket kínál kézműveseknek, informatikusoknak és művészeknek.

Ha már a "művészek" szóba kerültek: kabarészínészként is láthatjuk Önt a jövőben Magyarországon?

Természetesen nem fogok itt maradni nyugdíjasként a kanapén, még sok mindent tervezek: néhány könyvprojektet, szeretnék újra zenét készíteni, és folyamatban van egy videósatorna létrehozása, hogy továbbra is jelen legyek az interneten. Erről hamarosan többet is megtudhatsz majd a www.schoenauer.de weboldalamon, amelyet az elmúlt hetekben teljesen átalakítottam.

Ami a színpadi tevékenységemet illeti, egy-egy gála vagy zártkörű fellépés természetesen elképzelhető, valamint kisebb kabaréestek Magyarországon, ha igény van rá. Elvégre sok németül beszélő ember van itt, és ha a Korona után normalizálódik az élet, ismét sok turista érkezik majd az országba, akiknek kabarészerűen tudok érdekes, izgalmas és kíváncsi dolgokat bemutatni erről a csodálatos országról.

Jan Mainka

DETLEV SCHÖNAUER nemcsak a szóbeli, hanem - amint azt könyvei is bizonyítják - az írott szónak is mestere. Ezért örülünk, hogy a BZ rovatvezetője lehet. A BZ magazin következő számától a magyarországi mindennapi élményeiről mesél, és humoros formában ad át érdekes ismereteket, nem csak az új magyarok számára. Rovatában olyan gyakorlati ügyekkel foglalkozik majd, mint az internetkapcsolat megszerzése, az autó átíratása, a kukák regisztrálása, a kereskedőkkel való kapcsolattartás és a lakcímkártya beszerzése.

Kabaréművész, zenész és író

Detlev Schönauer német kabaréművész (1953-ban született Mainzban) fizikusnak tanult, de aztán a zenét és a nyelv szeretetét tette hivatásává, és kabaréművész lett. Az elmúlt 40 évben több mint 6000 alkalommal lépett színpadra, és számos televíziós műsor vendége volt.

Csak Németország legjelentősebb kabarészínházaiban, mint például a mainzi Unterhaus, a stuttgarti Renizenztheater és a lipcsei Pfeffermühle, 25 kabaréműsorban lépett fel. Társadalomkritikus kabaréját paródiákkal, számtalan tájszólással és elgondolkodtató szonokkál fűszerezi. Eddig 10 kabaré CD-je jelent meg.

Schönauer egyházzent is tanult, komponált és kórusokat vezényelt. Több hangszeren is játszik, és nyugdíjas éveiben ismét többet szeretne a zenének szentelni. Emellett szeretne többet írni, és az eddigi hat könyvéhez még néhányat hozzátenni. Szeret utazni, bűvárkodni, és van pilótaengedélye. Nős, két lánya van, és most már két unokája is van. Feleségével (képünkön), Marion

Schönauer-Philippi informatikussal együtt 20 éve tagja a Mensa Deutschland eV nevű magas intelligenciájú egyesületnek.

